

(перевод)

Комиссия по рыболовству в северной части Тихого океана

9 октября 2024 г.

ЦИРКУЛЯР NPFC #058/2024

ЗАКРЫТИЕ ПРОМЫСЛА ТИХООКЕАНСКОЙ САЙРЫ

Уважаемые страны-участницы Конвенции,

В соответствии с параграфом 10.b (приводится ниже) Меры по управлению и сохранению тихоокеанской сайры (СММ 2024-08) настоящим письмом уведомляем о достижении общего вылова более 90% (на основании еженедельных отчётов по состоянию на 5 октября и 91.8% по состоянию на текущую дату).

10.b «В случае если общий сообщаемый улов всех стран-участниц Конвенции достигнет 90% общего допустимого улова (ОДУ), установленного параграфом 8, исполнительный секретарь незамедлительно сообщает об этом всем странам-участницам. Страны-участницы, имеющие ограничения на вылов, превышающие 10 000 т, должны остановить промысел в течении 72 часов после получения такого уведомления. Страны-участницы, имеющие ограничения на вылов, не превышающие 10 000 т, могут продолжать промысел, однако общий улов такой страны-участницы не должен превышать 90% установленного для неё ограничения на вылов».

Как указано в тексте Меры по управлению и сохранению, страны-участницы, имеющие ограничения на вылов, превышающие 10 000 т, в соответствии с формулировкой параграфа 9 Меры (приводится ниже), должны осуществить подготовительные мероприятия для закрытия промысла в течении 72 часов с даты получения данного уведомления. Страны-участницы, имеющие ограничения на вылов, не превышающие 10 000 т, могут, в соответствии с положениями параграфа 9, продолжить промысел, но не превышать 90% установленного для них ограничения на вылов.

9. «В качестве обеспечительной меры, до принятия Комиссией решения о распределении ОДУ, каждая страна-член Комиссии должна снизить общий ежегодный улов тихоокеанской сайры судами, осуществляющими рыболовство под флагом этой страны в 2024 году, на 55% от величины уловов, о которых эта страна сообщала по состоянию на 2018 год, принять

необходимые меры для того, чтобы общий улов в конвенционном районе не превышал ОДУ, установленный в параграфе 8».

Пожалуйста, подтвердите получение этого сообщения в адрес исполнительного секретаря, в особенности просьба касается стран-участниц, осуществляющих в настоящее время промысел тихоокеанской сайры (Япония, Корея, Россия, Тайвань и Вануату). Для сведения сообщаем, что Китай ранее закрыл промысел по причине достижения своего установленного лимита объёма вылова и уведомил об этом исполнительного секретаря.

Благодарю за сотрудничество.

С уважением,

Роберт Дэй

Исполнительный секретарь